SCANNED	SNOWPIGGIE
TRANSLATION	EIGOMANGA
EDIT	SNOWPIGGIE
QCED	SNOWPIGGIE

SECRET HAVEN
http://www.yuki-kuta.com

~EIGOMANGA~ ENGLISH TRANSLATION FOR BL MANGA
http://uk.geocities.com/ndmng2004/eigomanga/

TITLE : LOCK OUT!
AUTHOR : YAMANE AYANO
PUBLISHER: CHARA MAGAZINE
ISSUE: CHARA SELECTION 3/2002
PUBLISHED : 03-22-2002
CATEGORY : HARD YAOI

キャラセレクション 奇数月22日発売

Chara selection

2002 MAR. 3
定価560円

表紙イラストテレカ・応募者全員サービス

やまねあや

＊誌初登場!! スリリング読みきり◆「LOCK OUT!」

POSTER◆峰倉かずや　POST CARD◆春野まみ

原作

ごとうしのぶ×高久尚子

「熱情」◆憧れの先生と恋人こっこ♥待望の学園センシティブLOVE　作画

新連載 巻頭カラー

桜城やや

＊誌初登場 スペシャル読みきり◆「指先の引力」

南かずか

連載一周年◆「王子様要ルーカク!」

新シリーズ

果桃なばこ

「ほんのリヴァニラ」

水無月さらら×橘皆無

NOVEL 3本立て

神奈木智　佐々木禎子　篠稲穂

illustration 椎名咲月　illustration 明森びお　illustration 松本テマリ

東城麻美／ヒリー高橋／鹿川せゆ／嶋田梨木／反島津小太郎

BIMONTHLY COMIC MAGAZINE : TOKUMA SHOTEN

表紙イラスト●やまねあや

応募のきまりは
P.144
を見てね!

AYANO YAMANE

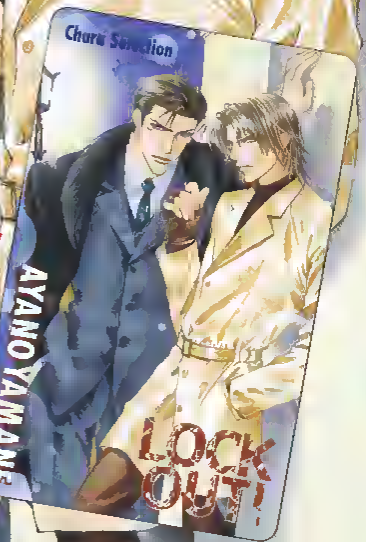
やまねあやの

表紙イラストテレカ

応募者全員サービス

2002年を迎えたテレカ全員サービス♡
今回は待望の本誌初登場、やまねあやの先生のイラストだよ。これはもう絶対入手のアイテムだよね。たくさんの応募待ってるよ!

※テレカは実物のデザインとは異なる場合もあります。



ついに!! 本誌初登場
やまねあやの
YAMANE AYANO
HYPER PICARESQUE LOVE ROMAN!!
THE SHREWD LAWYER AND THE SKILLFUL LOCK PICKER. THE MEETING OF THE TWO CHANGES THE "LAW OF THE NIGHT!"
LOCK OUT
ロック団

TO PUT IT CLEARLY...
REGARDING THIS SUIT, I HAVE NO INTENTIONS OF COMPROMISING
WHY? THESE CONDITIONS SHOULD BE QUITE FAVORABLE TO THE OTHER PARTY ALREADY...
IT WON'T END SO EASILY.
IT IS INDEED...
I HAVE A TRUMP CARD READY ON MY SIDE TOO.
BUT MY CLIENT IS NOT AN IDIOT THAT IS EASILY LURED BY A BAIT.

DURING THIS PERIOD WHEN THE CASE IS PROCEEDING SLOWLY,
IF IT IS DISCOVERED THAT THERE IS ANY ILLEGAL ACTIVITIES.. EVEN THE COMPANY WILL BE AFFECTED..
.....
Slam
.....
SO... WHAT WOULD YOU GUYS DO..?
BOTH SIDES LACK A DECISIVE HAND...
.....
...WE HAVE OUR METHODS OF INVESTIGATION TOO, EVEN THOUGH IT'S ILLEGAL, BUT IF WE'RE WILLING TO PAY...
WE CAN FIND A SKILLFUL AND DISCRETE LOCK PICKER.
I'VE COMPLETELY NO IDEA WHAT HE'S THINKING!!
THAT SAKAKI IS KNOWN TO BE A VERY CAPABLE LAWYER.
WHAT DOES HE WANT FROM US ..?

THAT PERSON IS A PROFESSIONAL WHO CAN OPEN ANY SAFE OR SECURITY LOCK.
ALTHOUGH IT'S NOT EASY TO DEAL WITH HIM, BUT IF IT'S REASONABLE, HE'LL BE PERFECT FOR THIS JOB.
SORRY, IT'S SO LATE AT NIGHT.
I ACCIDENTALLY SENT MY KEYS TOGETHER WITH MY LUGGAGE AWAY WHILE I WAS ON VACATION
IT'S OPEN, YOU MAY ENTER NOW.
Ah, you're done! How fast!
R I I N G G
Hello...
...YES, IZAWA HERE.

*ABOUT ₱26,500 USD

I'VE ALREADY CALLED BEFOREHAND TO MAKE SURE THAT THERE'S NO ONE IN THE OFFICE -
CLICK
OPEN
confuse
...MONEY? IT'S DIFFERENT FROM WHAT I WAS...
THE SAFE WITH THE DOCUMENTS -
HMM, WHAT CAN A THIEF BE LOOKING FOR WHEN THERE'S MONEY SITTING RIGHT IN FRONT OF HIM?
!?
WHO'S THERE...!?
!!

dash
lands
THUNK
OWW
.....!?
throw
HEH
...HEY,
WHY AREN'T YOU MAKING ANY NOISES?

WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS?
Glare
YOU'VE HIT YOUR HEAD, GOTTEN A CONCUSSION AND SPRAINED YOUR RIGHT ANKLE.
YOU CAN'T ESCAPE NOW
Smirk
I CHECKED WHILE YOU WERE OUT
YOU'RE THE LAST VISITOR TODAY...
YOU'RE PRETTY GOOD TO BE ABLE TO SNEAK INTO THIS BUILDING.
IZAWA SATOSHI, 24 YEARS OLD, WITH A LOCK-PICKING LICENSE...
I'M THE HEAD OF THIS OFFICE, SAKAKI TSUKASA
BUT IN THE END YOU STILL GOT CAUGHT
.. COULD YOU TELL ME WHO SENT YOU?

REALLY? IT'S NOT FOR SOMETHING OTHER THAN MONEY, LIKE...
CLICK
THE PROOF OF ILLEGAL TRANSACTIONS FOR LAND SALES BY A CERTAIN COMPANY?
SENT? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I JUST CAME HERE TO STEAL SOME MONEY.
Ah
That's you.
I'VE NOW GOTTEN HOLD OF THEIR WEAKNESS, THAT THEY REVEALED IN THEIR PANIC
.....
HMPH, NO MATTER HOW MUCH YOU INSIST YOU CAN'T ESCAPE. I AM A PRO AT INTERROGATIONS
THAT'S ENOUGH. WHAT DO YOU WANT?
I WON'T SAY ANYTHING. I ABSOLUTELY WON'T -
ABSOLUTELY NOT .....
SORRY, I DON'T DO THINGS THAT DON'T BENEFIT ME.
YOU CAN WASTE YOUR TIME IF YOU LIKE. DO WHATEVER YOU WANT.
I RECOMMEND THAT YOU BE HONEST WITH ME.

.....
HOW STUBBORN ..
.....
FU..N.
FORGET IT I'LL HAVE MY WAY WITH YOU SLOWLY THEN, BUT IT'S A PITY...
I DIDN'T THINK THAT IT WILL BE SUCH A FINE ONE
?
A LOCK PICKER...
INTERESTING THEN, LET'S HAVE A BET
...BET?
THAT LOCK TO THE BOOKS AND DOCUMENTS . HOW LONG WILL IT TAKE TO OPEN IT?
.....?
THAT'S NOTHING 5 MINUTES IS ENOUGH
5 MINUTES?

BUT IF YOU CAN'T OPEN IT, YOU'LL HAVE TO DO AS I SAY
YOU SAID YOU WON'T DO ANYTHING THAT DOESN'T BENEFIT YOU...
SO THEN, IF YOU CAN OPEN THIS WITHIN 5 MINUTES, I'LL LET YOU GET OFF, SCOT-FREE.
ARE YOU AN IDIOT? THERE'S NOTHING TO BET ABOUT.
.....!?
5 MINUTES, STARTING NOW.
I'LL WARN YOU FIRST, I'M A EXPERT AT THIS, SO BE PREPARED
BANG
YOU CAN OPEN IT IN 5 MINUTES NORMALLY RIGHT?
?
"BE PREPARED?" WHAT IS HE TALKING ABOUT? ...URGH, JUST GET OUT OF HERE AS SOON AS POSSIBLE.

YOU'RE IN THE WAY - GO AWAY.
THERE'S ONLY 5 MINUTES
HOW AGILE, YOUR HANDS
CAN YOU STILL SPARE THE TIME TO LOOK AWAY?
AH,
.....
WHAT 'EXPERT' IS THAT
!?
AH,
LET GO.!
4 MORE MINUTES.
WHAT ARE YOU DOING!?
!

SHIT, YOU DIRTY -
WHAT ARE YOU DOING!?
(ah)
AH...
DAMN... I CAN'T CONCENTRATE -
IS HE TRYING TO AROUSE ME? THAT BASTARD...
stroke
AH,
twitch
HAA...
stroke

ah
.....
.....
WHAT A GREAT VOICE, CAN YOU FEEL IT ALREADY?
CLATTER
HAA...
twitch
ah
NNH...
pant
ah
...N
URGH... I CAN'T TAKE IT ANYMORE...

AH...
KU...U
AH...!
DAMN IT ... JUST FROM THIS, I...!?

NN...
AAH...
THRUST
THRUST
L..L...
YOU'VE NEVER HAD A TASTE OF THIS BEFORE, RIGHT?
THRUST
THE FEELING OF BEING PLAYED WITH BY A MAN HERE...
THE BET - I'VE WON.
WILL YOU KEEP YOUR PROMISE ABOUT WHAT WOULD HAPPEN IF YOU LOST?

THIS IS MY CLIENT
IT'S AN OLD WOMAN
WHAT? IS THERE A LOST DOG THAT'S WHINING SOMEWHERE? IT'S SO GREAT TO HEAR IT.
THE BET'S NOT VALID.
I WON'T ADMIT DEFEAT...
WHEN HER DECEASED HUSBAND WAS STILL ALIVE THEY TRICKED HIM INTO SIGNING THE TRANSFER PAPERS
THAT'S WHY SHE WANTS TO GET THE ANCESTRAL LANDS BACK BEFORE SHE PASSES AWAY TOO
YOUR EMPLOYER SEEMED TO HAVE STOLEN ALL HER LAND.
.....
BUT TO ROB A LONELY OLD LADY OF HER PROPERTY...
I DON'T WANT TO BE AN ACCOMPLICE TO THAT...
CHANGE EMPLOYERS, MIDWAY?
THAT'S AGAINST MY PRINCIPLES
THEY WANTED ME TO GET THE TRANSFER PAPERS?
YOU'RE PRETTY GOOD AT DEDUCTIONS.

ALTHOUGH YOU HAVE INCURRED MY PITY, BUT AREN'T YOU THE SAME AS THOSE PEOPLE?
IF THIS IS KNOWN, YOUR LICENSE WILL BE REVOKED TOO, RIGHT?
THIS IS ILLEGAL TOO.
...SO WHAT?
BUT THIS HAS NOTHING TO DO WITH ME BEING F**KED-ED JUST NOW!
DAMN IT
I WILL NEVER DO ANYTHING THAT'S OF NO BENEFIT TO ME
WHAT ABOUT YOU? IF YOU'RE A PRO, WHICH SIDE WOULD BE MORE BENEFICIAL TO YOU? YOU SHOULD KNOW THAT CLEARLY.
YOU DON'T CARE ABOUT SUCH THINGS, RIGHT?
I'LL SAY IT FIRST, NO MATTER WHAT, I ABSOLUTELY MUST WIN THIS CASE IN THE END.
BOTH SIDES WANT ME. I GUESS...
IF YOU CAN WIN, IT'S ALL RIGHT TO DO IT WITH YOU TOO
...
SO PROUD...

DAMN IT, WHAT AM I DOING?
IT SEEMS AS THOUGH I AM LETTING HIM USE ME...
THAT MAN CALLED SAKAKI IS A EVIL LAWYER, BUT I UNDERSTAND WHAT HE IS TALKING ABOUT.
BUT IF HIS CLIENT DOES NOT WIN, THEN THIS IS MEANINGLESS, RIGHT?...
I CAN'T BELIEVE I AGREED TO DO THIS SO EASILY...
IT'S INDEED A TRAP AND LIKE AN IDIOT I AM...
ALTHOUGH I DIDN'T GET SENT TO THE COPS...
I SQUANDED MY ANGLE, AND WAS EVEN...
AH...THIS ONE...
Transfer of the following piece of land

THOUGH IT'S SCRIBBLING, IT IS VALID IN THE EYES OF THE LAW.
ISN'T THIS GOOD? THE OLD LADY IS HAPPY TOO.
OI!
OI OI OI OI ※OI
FOR THAT LOUSY PIECE OF PAPER WITH THOSE SCRIBBLES. WHO DO YOU THINK I AM...!?
DROPPED THE SUIT...!?
GREAT TACTICS, MR. LAWYER.
ACTING SO GREAT, IN THE END YOU REAPED ALL THE BENEFITS.
THANK YOU FOR YOUR PRAISE.
LONELY AND NO RELATIVES?
WHOEVER SAID THAT SHE HAD NO RELATIVES?
THAT OLD LADY'S PIECE OF LAND HAD A COMBINED VALUE OF 3 BILLION YEN!
YOU PROBABLY GOT A BIG REWARD, DIDN'T YOU!?
YOU SURE CHECKED EVERTHING TOO, DIDN'T YOU?

YOU HAD THOSE THINGS HAPPEN TO YOU, YET YOU STILL COME BACK HERE TO MAKE SO MUCH NOISE?
LOOK LIKE YOU DIDN'T LEARN A LESSON, IZAWA.
WHAT?
PULL
OR...
SLAM
!
ARE YOU BACK HERE BECAUSE YOU CAN'T FORGET WHAT I TAUGHT YOU?
CAN I HOPE FOR THAT?
YOU...
WHAT ARE YOU SAYING...? THIS...

kiss
!
NN...
OI... SAKAKI...
twitch
.....
A FIRST RATE CARD IS IN MY HANDS
SLAM
TWITCH
!
grab

DON'T THINK TOO HIGHLY OF YOURSELF. YOU THINK I'LL DO AS YOU WISH?
I WON'T DO ANYTHING THAT'S OF NO BENEFIT TO ME.
...BUT, IF I'M WITH YOU, I MIGHT GET SOME GOOD MEMORIES OUT OF IT.
SO THAT'S WHY...
THIS PLAN IS NOT SO BAD.

THEN TRY USING THE LOCK PICKING SKILLS THAT YOU'RE SO PROUD OF TO OPEN MY HEART...
THE STRONGEST PARTNER-IN-CRIME IS THE BEST LOVER...
Chara SELECTION
END